



Licenciatura en Español

Fonética y Fonología

Maria Trinidad Pacherez Velasco

Clase

Ritmo. Velocidad de elocución. 17
Timbre de voz.





GOVERNO DO BRASIL

Presidente da República
LUIZ INÁCIO LULA DA SILVA

Ministro da Educação
FERNANDO HADDAD

Secretário de Educação a Distância
CARLOS EDUARDO BIELSCHOWSKY

Reitor do IFRN
BELCHIOR DE OLIVEIRA ROCHA

Diretor Geral do Campus EaD/IFRN
ERIVALDO CABRAL

Coordenadora Geral da UAB/IFRN
ILANE FERREIRA CAVALCANTE

Coordenadora da UAB/IFRN
ANA LÚCIA SARMENTO HENRIQUE

Coordenador do Curso a Distância de
Licenciatura em Letras-Espanhol
NOEL ALVES CONSTANTINO

FONÉTICA Y FONOLÓGIA CLASE 17

Ritmo. Velocidad de elocución.
Timbre de voz.

Professor Pesquisador/conteudista
MARIA TRINIDAD PACHERREZ
VELASCO

Coordenação da Produção de
Material Didático
ARTEMILSON LIMA

Revisão Linguística
GISELLE SANABRIA GARCIA

Projeto Gráfico e
Coordenação de Design Gráfico
JOÃO BATISTA DA SILVA

Diagramação
EDICLEIDE PINHEIRO
LUCIANA DANTAS
MARCELO POLICARPO
MATEUS PINHEIRO
TUYANNE TAYNNAR
YSTALLONNE CARLOS

Presentación y objetivos



¡Hola! Querido alumno, en clases anteriores hemos hablado sobre como se producen los sonidos del lenguaje, hemos referido sus atributos particulares y la manera como se combinan en el habla.

El tema relacionado con las propiedades fonéticas que caracterizan en la cadena hablada a determinados fragmentos de variada extensión, (sílabas, palabras, frases o párrafos) se viene ampliando a partir del título "elementos suprasegmentales". Ya hemos hablado del acento, del tono y de la melodía, siguiendo la misma línea, ahora nos toca hablar de propiedades del sonido que muchas veces son olvidadas, confundidas o no reconocidas con tanta facilidad como cuestiones relevantes en la producción del sonido de la lengua española.

En esta clase vamos a hablar de:

- ▶ el ritmo;
- ▶ tipología rítmica de las lenguas;
- ▶ una situación cotidiana sobre ritmo;
- ▶ la velocidad de elocución;
- ▶ timbre;
- ▶ aspectos del timbre de voz;
- ▶ carácter agudo y grave de la voz. Su importancia;
- ▶ aplicar la simbología fonológica del tono en los grupos;
- ▶ sobre la entonación en la lengua.

Ojalá que al igual que en las clases anteriores, estos temas que vamos a abordar te gusten y que, lo más importante, sustenten tu comprensión y los aproveches en beneficio del aprendizaje de la lengua española y que contribuya de modo positivo a tu formación de futuro profesor de lengua española.



Para empezar

De inicio, los siguientes ejemplos de Tomás Navarro (1996: 196), darán idea del fenómeno del acento rítmico o llamado ritmo, veamos:

2-1-3: repetir, comparar, contener, amistad, pesadez, aprendiz, andaluz, general, rapidez, catador, suspirar, tenedor, expresión, catalán, resistir, etc.

3-1-2: rápido, tímido, pánico, cúspide, árbitro, sábana, cántico, mítico, pésimo, célebre, límite, tómallo, etc.

1-3-1-2: retórica, fonética, mismísimo, católico, fatídico, periódico, estímulo, fanático, acérrimo, frenético, explícate, espérame, etc.

2-1-3-1: abadesa, cariñoso, marinero, desventura, panadero, zapatero, la mañana, entre todos, etc.

2-1-2-1-3-1: contraproducente, significativo, experimentado, etc.

Notas que hay tendencia a la repetición y que esa repetición no es desorganizada, que acontece de un modo regular, pues bien, lee el concepto de Ritmo y vamos a ampliar el tema:

"Ritmo: Sensación perceptiva provocada por la sucesión de determinados elementos en periodos regulares de tiempo".

GIL, J. (2007) Fonética para profesores de español: de la teoría a la práctica. Madrid: Arco/Libros (Manuales de formación de profesores de español 2/L). p. 545.

Todas las modificaciones del acento además de marcar diferencias entre las sílabas fuertes de un mismo grupo fonético, marcan las diferencias también entre las sílabas débiles, eso se debe al Ritmo (Tomás Navarro, 1996).

También hablaremos de la velocidad de elocución, así como del timbre de la voz.

Así es



1. Ritmo

En concreto, ritmo es la repetición periódica o regular de un patrón fonético a lo largo de un enunciado. Estos patrones pueden ser melódicos o acentuales.

Es el resultado de toda sucesión periódica de elementos marcados y no marcados por algún rasgo contrastivo (acento, cantidad silábica, timbre, esquema tonal...).

1.1 Tipología rítmica de las lenguas

Tradicionalmente se establece dos clases o tipos de lenguas según su ritmo:

a) Lenguas de compás acentual

Periodo entre acentos isócrono: Las vocales acentuadas tienden a aparecer a intervalos regulares: isocronía acentual.

Si los intervalos de una secuencia contienen un número variado de sílabas, la duración de estas se dilatará o comprimirá para mantener la recurrencia isócrona del acento.

Las lenguas que se encuadran en esta clasificación son entre otras: inglés alemán, holandés, ruso, árabe, portugués brasileño, etc.

b) Lenguas de compás silábico

Las sílabas tienden a presentar la misma duración: isocronía silábica. Los límites entre las sílabas aparecen a intervalos regulares.

Duración silábica isócrona: La distancia entre acentos variará en función del número de sílabas inacentuadas que abarque.

Las lenguas que se encuadran en esta clasificación son entre otras: español, francés, italiano, indonesio, hindi, etc.

1.2 Una situación cotidiana sobre Ritmo

A continuación encontrarás un diálogo muy interesante que se relaciona directamente con aprender español, una cuestión relacionada al ritmo del español, léelo y te sentirás partícipe de esa situación. Buena lectura.

Hablando con ritmo

(Suenan el teléfono: Riiiiinnng, riiiiinnng!)

Dominique: -¿Mercedes?

Mercedes: -Sí, soy yo misma, ¿eres Dominique?

Dominique: -Sí, soy yo. Mira, quiero pedirte un favor. Necesito que me aconsejes algunas cosas para mejorar mi habla. No avanzo en pronunciación.

Mercedes: -Estaré encantada de echarle una mano. ¿Quieres venir a casa?

Dominique: -Sí, claro, ¿cuándo?

Mercedes: -Pues...A ver...Pasado mañana, si te va bien. A partir de las 6.

Dominique: -Me va fenomenal. Hasta pasado mañana.

(Suenan el timbre de la puerta: Riiiiinnn)

Mercedes: Hola guapo, adelante, pasa.

Dominique: -Hola **Mercedes**. Aquí me tienes, con mis problemas con el idioma, como siempre.

Mercedes: -A ver, cuáles son esos problemas.

Dominique: -Mira, llevo un año en España, pero llevo tres estudiando español y noto que no tengo fluidez y que todavía pronuncio muy "afrancesado".

Mercedes: -Pero chico, que eso es normal. Mira, yo aprendí francés durante años, he ido a Francia varias veces, me veo con amigos franceses y lo hablamos, y sin embargo pronuncio mal, sigo sin saber hacer la erre francesa.

Dominique: -Ya, pero es que yo, cuanto más me esfuerzo en pronunciar bien, menos se me entiende.

Mercedes: -Suele pasar, Dominique. Es una cuestión... ¡de ritmo!

Dominique: ¿De ritmo?

Mercedes: Sí, y de entonación.

Dominique: Hombre, **Mercedes**, y de fonética también, ¿no?, de sonidos.

Mercedes: -También, claro que sí, pero sólo si todos estos aspectos van juntos.

Dominique: -**Mercedes**, no acabo de entenderte.

Mercedes: -Mira, cuando tú hablas, pones en funcionamiento muchos factores al mismo tiempo.

Dominique: -¿Cuáles?

Mercedes: -¿De verdad quieres que te lo explique?

Dominique: -¡Por favor!

Mercedes: -Vale. Mira, lo primero que hay que entender es que el habla se compone de ritmo, de entonación, de una tensión determinada, de un tiempo, de pausas, de intensidad,

de frecuencias,...y muchos otros parámetros que no te voy a comentar para no marearte... ja ja ja...

Dominique: -Ya, muy interesante, pero si no te explicas mejor...

Mercedes: -Voy, voy..., dame tiempo. Mira, hoy te explico el primer punto. Empecemos por el ritmo. Mira, cada lengua tiene un ritmo propio que los hablantes de esa lengua aprenden y reproducen de forma natural, de forma inconsciente.

Dominique: -¡Ah!

Mercedes: -Pero los aprendices de otra lengua -que no la propia- olvidan que el ritmo de esa otra lengua es lo que la hace más inteligible, más comprensible, y además es lo que le otorga una buena parte de su significación.

Dominique: -Anda, bonita, ponme un ejemplo.

Mercedes: -¡Claro! Mira, tú puedes decir con una perfecta pronunciación: **que-ga-nas-ten-go-de-a-pren-der-bi-en-es-pa-ñol**
Y puede que no te entiendan.

Dominique: - Jo, jo, ...Claro, dicho así..., ino se entiende!

Mercedes: -Ya, pero piensa por qué...

Dominique: -Pues...a ver... ¿el ritmo?

Mercedes: -Sí, señor, el ritmo. Mira, vamos a quitar las palabras para que lo veas claro y meridiano. Lo vamos a hacer con la sílaba "ta". La frase anterior, en una estructura rítmica, sería:
Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

Dominique: -¡Ca...Caray, Mercedes!

Mercedes: -Ahora vamos a decir la frase normal, y aislaremos su estructura rítmica.

Dominique: (...)

Mercedes: -Mira, si yo digo: **¡Qué ganas tengo de aprender bien español!** Ahora te diré sólo el ritmo de esta frase: **Tátatatá tatatá tatatá**

Dominique: -¡Alucinante!

Mercedes: Sí, ¿ves? Si lo digo así, el otro percibe una estructura rítmica, en este caso del español, con tres unidades:-
"Quéganasténgo".....tátatatáta

- "Deaprenderbién".....tatatátá

- "Españól".....tatatá

Ja...ja...No pongas esa cara, **Dominique**, por favor. Dilo conmigo.

Dominique: -Tía, que yo no sé decir eso.

Mercedes: -¡Y tanto que sabes! Ja ja ja...¡Venga!

Los dos: **Tátatatáta tatatátá tatatá**

Otra vez: **Tátatatáta tatatátá tatatá**

Ja ja jaParecemos dos tontos.

Mercedes: -Bueno, ahora, la frase. Atrévete y hazla tú.

Dominique: -**Qué ganas tengo de aprender bien español...¿qué tal?**

Mercedes: -Muy bien, muy bien, pero tienes que olvidarte "un poquito", sólo un poquito, de estar tan pendiente de la pronunciación.

Dominique: -Pero...

Mercedes: -¡Tranquilo! Sólo un poquito, y de momento, para que puedas dedicarte a reproducir el ritmo también.

Dominique: -Vale, venga, ayúdame.

Mercedes: -Claro que sí, hagámoslo los dos.

Tátatatáta.....qué ganas tengo

Tatatátá.....de aprender bien

Tatatá.....español

¿Lo ves? Fíjate que las unidades de ritmo son:

- **Queganastengo deaprenderbien español**

Dominique: -No doy crédito.

Mercedes: Pues es así. Incluso con el "ta" éste, hay que hacer un continuum...eso es el ritmo.

Fíjate que yo no digo: Tá ta ta ta tá ta...

Sino: **Tááaataaaataaatááátaaaa...**

Y en la frase, igual. Yo no digo: Qué ga nas ten go

Que sería un ritmo sin enlaces, sin "liaisons" en tu lengua, sino...

Dominique: -Ya veo, ya veo, sí, sí, sigue, sigue,...

Mercedes: -Bueno, pues eso, sino que digo:

- **Queeeegaanaassteenngoo**

¿Lo ves? El ritmo tiene su propia dinámica y no es el número de palabras de una frase, sino las unidades de ritmo que hay dentro de esa frase, en cualquier lengua.

Dominique: -Estoy impresionado. Esto... ¿te atreverías con un ejemplo en francés?

Mercedes: Mmm, no sé... Bueno, podemos intentarlo. A ver, ponlo tú

Dominique: -**Je suis en train d'apprendre l'espagnol.**

Mercedes: -Muy bien, a ver. Tú dices:

- **Je suis en train** - **Tátatatá**

- **D'apprendre** - **Tatáta**

- **L'espagnol** - **Tatatá**

Toda la frase sería: **Táataataatáa taatáataa taataatáa**

¿Oui?

Dominique: -¡Oh, mon dieu! Esto es un tesoro para mí, ¿podemos seguir practicando?

Mercedes: -Claro, un poco más. Venga, busca otra frase en español.

Dominique: -Eeeh... Ce nuit ci, j'irais au cinema. Sí, ésta:

Esta noche, iré al cine.

Mercedes: -Ahora, sólo el ritmo.

Dominique: -**tátatá tatá tá tatá**

Mercedes: -Sí, pero fíjate, Dominique. Tú dices: "**Esta noche iré al ciné**" Así es como tú lo pronuncias. Pero...mira cómo lo digo yo: - **Esta noche iré al cine**

Con las unidades rítmicas: "**Estanochei realcine**"

Y el ritmo, aislado, sería: **Tatatáta tatáta**

¿Ves la diferencia?, ¿o es muy difícil...?

Tú le aplicas el ritmo de tu propia lengua, de la lengua francesa, a una frase en español. Tienes que "escuchar" cómo la decimos nosotros e intentar decirla parecida.

Dominique: -¡Mon dieu!

Mercedes: -Espera, escucha bien y verás como percibes la diferencia. "**Estanochei réalcine**" **tátatáta tatáta**

Con ritmo francés: - "**Esta noche iré al ciné**" **tata tatá tatá ta tatá**

Con ritmo español: - **Tátatáta tatáta**

Sin separar palabra por palabra, y mucho menos sílaba por sílaba. Puedes no pronunciar totalmente bien, pero si intentas reproducir el ritmo de la lengua que aprendes, se te entenderá mucho mejor.

Dominique: - A ver....Esta noche iré al cine.

Mercedes: -¡Bingo! Lo has captado, ¿lo ves? Si se entiende y se practica, llegarás a hacerlo casi automáticamente.

Dominique: -¡Oh, Phantastique! ¡C'est...formidable! Mercedes, por favor, ¿practicamos un poco más, sí? Me encanta esto.

2. La velocidad de elocución

"Velocidad de elocución: Número de elementos fónicos (sonidos y pausas) que se pronuncian en una unidad de tiempo determinada".

GIL, J. (2007) Fonética para profesores de español: de la teoría a la práctica. Madrid: Arco/Libros (Manuales de formación de profesores de español 2/L). p. 548.

Líneas arriba tenemos el concepto de Velocidad de elocución de la fonetista Gil que es de fácil comprensión. Cabe agregar que la velocidad de elocución se expresa como el número de segmentos (fonemas) o sílabas producidos por unidad de tiempo.

La velocidad de elocución puede ser variable en un mismo locutor, ya que depende, entre otros factores, de la relevancia informativa de los elementos que configuran el discurso.

La velocidad de elocución también puede reflejar estados emotivos del hablante.

Es habitual realizar una distinción entre velocidad de habla y velocidad de articulación, suelen ser confundidos con frecuencia:

- ▶ La velocidad de habla (*speaking rate*), es calculada a partir del tiempo total de emisión.
- ▶ La velocidad de articulación (*articulation rate*), es calculada a partir del tiempo total de vocalización, excluyendo las pausas silenciosas.

3. Timbre

Se define timbre como característica de un sonido que depende, articulatoriamente, de la configuración de los articuladores.

Acústicamente, el timbre depende de la distribución de la energía sonora en las distintas bandas frecuenciales que constituyen su espectro.



Perceptivamente, el timbre depende de la configuración espectral:

- ▶ Predominio de las frecuencias bajas (graves): timbre oscuro.
- ▶ Predominio de las frecuencias altas (agudas): timbre claro.

Las vocales, por ejemplo, se distinguen entre sí por su timbre.

Enseguida verás el concepto de timbre de Gil:

"Timbre: Calidad acústica propia de cada sonido y dependiente de la configuración general de su espectro¹."

GIL, J. (2007) **Fonética para profesores de español: de la teoría a la práctica**. Madrid: Arco/Libros (Manuales de formación de profesores de español 2/L). p. 547.

3.1 Aspectos del timbre de voz

- ▶ La voz no es igual para todas las personas, así pues no puede participar con sus mismas cualidades.
- ▶ La voz es una de las expresiones humanas en donde más se pone de manifiesto las características del individuo, englobándose en ellas tanto las constitucionales, anatómicas como anímicas.

¹ Espectro sonoro: es la distribución, en el dominio de las frecuencias, del conjunto de todas las ondas que forman un sonido

- ▶ Las características de la voz, como el timbre, tono e intensidad se ponen de manifiesto y determinan las diferencias de cualidad en el arte de cantar.
- ▶ El timbre se puede definir, como la cualidad que nos permite diferenciar dos sonidos, que acusen una misma intensidad y frecuencia.
- ▶ El timbre esta formado por muchos armónicos, y depende del cuerpo sonoro que forma el sonido, el número de armónicos que tiene este sonido.
- ▶ En el caso de la voz humana, el timbre, en parte depende, del tipo de cuerdas vocales del individuo, de su modo de vibración, y de las cajas de resonancia (senos paranasales, cavidades supralaríngeas, cavidad orofaríngea).
- ▶ Husson (1956), en estudios fisiológicos realizados en París (Universidad de la Sorbona), ha distinguido dos timbres en cada voz humana, el timbre vocálico y el timbre extravocálico.
 - ▶ Timbre vocálico se corresponde a circunstancias fisiológicas condicionables, incluyendo aquí todas la técnicas de aprendizaje.
 - ▶ Timbre extravocálico depende en exclusividad de la constitucionalidad laríngea, y es el que caracteriza la voz de cada individuo.

3.2 Carácter agudo y grave de la voz. Su importancia

- ▶ Una voz con un carácter grave tiene una gran sonoridad y si se encuadra como aguda o así se le clasifica, aumentan las posibilidades de producir lesiones en las cuerdas vocales citando como ejemplos: nódulos, pequeños edemas, zonas de induración y otras lesiones dentro de este tipo de patología laríngea, que lesiona las cuerdas vocales.
- ▶ Si contrariamente la voz es aguda y es clasificada o encasillada como grave, los efectos vocales deseados de una voz aguda, como son los sonidos redondeados o filados, son imposibles de conseguir, y además existe la posibilidad de lesionar también el órgano laríngeo.

¡Ojo!



- ▶ Ritmo y entonación son cosas diferentes pero relacionadas.
- ▶ El portugués brasileño es una lengua de compás o ritmo acentual.
- ▶ El español en general es una lengua de compás o ritmo silábico.
- ▶ La salud del timbre de la voz es en buena parte de la calidad de vida que se tenga.

Manos a la obra



Visita el sitio:

<http://www.spanishpodcast.org/> (Aquí encontrarás una serie de materiales que te ayudarán a mejorar simultáneamente varios aspectos de la lengua española como el de la entonación, el léxico, las cuestiones culturales, etc.)



Una lengua, varias culturas

Barra de herramientas de Google incorpora traducción simultánea

El buscador más popular del mundo ha incorporado una nueva aplicación que elimina la barrera idiomática de forma instantánea.

La barra de herramientas (*Google Toolbar*) para Internet Explorer (que también estará disponible para *Firefox* en unas pocas semanas) detectará si el idioma de la web en la que está el usuario es diferente del que tiene preestablecido en su *Toolbar* y preguntará si quiere traducirlo.

Todo este proceso no supone el envío de ningún dato a Google, advirtió el buscador en un comunicado. Con un solo clic, los internautas podrán traducir de manera instantánea la página y todo el texto que ésta contenga aparecerá en el idioma elegido.

Además, si el internauta entra en otra página que esté en el mismo idioma que previamente ya había elegido traducir, el texto se convertirá sin tener que volver a repetir el proceso. Y en caso de que la web sea dinámica, se traducirá en tiempo real. Por último, si el usuario de *Google Toolbar* visita frecuentemente páginas en un mismo idioma, la aplicación lo reconocerá y te ofrecerá la opción de traducir automáticamente. Google declaró en un comunicado recogido por Europa Press que han "estado trabajando duro" con el equipo de Traducción del buscador para integrar "de una forma más rápida y eficaz" las traducciones en la experiencia de navegación.

<http://www.elcastellano.org/noticia.php?id=1037>

02/07/2009.



¿La voz envejece?

La voz es un sonido producido por la vibración del aire que es retirado de los pulmones por el diafragma y que pasa por las cuerdas vocales sufriendo alteraciones influenciadas por la boca, labios y lengua.

Al igual que las otras partes del cuerpo, la voz también envejece. Este envejecimiento es provocado por la acción natural del desarrollo del organismo donde ocurre el engrosamiento de las cuerdas vocales, la reducción de movimientos de las articulaciones, alteraciones hormonales y emocionales, malos hábitos, calcificación de los cartílagos, atrofia de la musculatura laríngea y la pérdida de la capacidad pulmonar.

El periodo de mejor desempeño vocal está entre los 25 y los 40 años de edad, pero puede haber excepciones cuando se posee buena salud física y psicológica, además de factores genéticos, sociales, ambientales y raciales.

Las alteraciones vocales también pueden variar de acuerdo con el sexo. Personas del sexo masculino tienden a iniciar el proceso de alteración vocal alrededor de los 30 años de edad, mientras que las personas del sexo femenino solamente inician este proceso alrededor de los 50 años, cuando ocurren alteraciones en el organismo decurrentes de la menopausia.

Para evitar el envejecimiento vocal o retrasarlo es necesario:

- ▶ usar la voz correctamente;
- ▶ beber al menos, dos litros de agua al día;
- ▶ evitar bebidas destiladas;
- ▶ evitar el cigarro y la cafeína;
- ▶ evitar hablar alto o bajo, rápido, descompasadamente y por mucho tiempo;
- ▶ evitar carraspear.

24/02/2009 – Texto traducido de portugués a español “Curiosidades, Falando Sério”
by nubibella www.nubibella.com/category/curiosidades/page/2/



¡Ya sé!

- ▶ hablar sobre el ritmo;
- ▶ la tipología rítmica de las lenguas;
- ▶ de una situación cotidiana sobre Ritmo;
- ▶ hablar sobre la velocidad de elocución;
- ▶ hablar sobre el timbre;
- ▶ los aspectos del timbre de voz;
- ▶ el carácter agudo y grave de la voz. Su importancia.



Referencia

ALARCOS LLORACH, E. **Fonología española**. 3 ed. Madrid: Gredos, 1961.

BORZONE, A. M^a. **Manual de fonética acústica**. Buenos Aires: Hachette, 1980.

CANELLADA, M^a J. Y J. FULHMANN MADSEN. **Pronunciación del español**. Madrid: Castalia, 1987.

D'INTRONO, F. et. Alii. **Fonética y fonología actual del español**. Madrid: Cátedra, 1995.

GIL FERNÁNDEZ J. **Los sonidos del Lenguaje**. Madrid: Síntesis, 1999.

MARTINEZ CELDRAN E. **Fonología general y española: Fonología funcional**. Barcelona: Teide, 1989.

_____. **Fonética experimental: Teoría y Práctica**. Madrid.: Síntesis, 1991.

NAVARRO TOMAS, T. Manual de pronunciación española. Madrid: CSIC, 1991.

QUILLIS, A. Fonética Acústica de la lengua española. Madrid: Gredos, 1988.

_____. Tratado de Fonología y Fonética Españolas. Madrid: Gredos, 1993.

_____. El comentario fonológico y fonético de textos (Teoría y Práctica). Madrid: Arco/Libros, 1997.

SCJIBOGER M. Introducción a la fonética. Valladolid: Universidad de Valladolid, 1998.

TROUBEZKOY, N.S. Principes du Phonologie. Paris: Klincksieck, 1964

Referencia Complementar

GIL, J. Fonética para profesores de español: de la teoría a la práctica. Madrid: Arco Libros (Manuales de formación de profesores de español 2/L), 2007.